

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/330 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Φεβρουαρίου 2017

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2016, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου ⁽²⁾ θέτει σε ισχύ τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, η οποία, μεταξύ άλλων, κατήργησε και αντικατέστησε την απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾. Στις 30 Νοεμβρίου 2016 το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 2321 (2016), η οποία προβλέπει νέα μέτρα κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν απαγορεύσεις στις εξαγωγές χαλκού, νικελίου, αργύρου, ψευδαργύρου, αγαλμάτων, ελικοπτέρων, σκαφών, αυστηρότερες απαγορεύσεις στον τομέα των μεταφορών και νέους περιορισμούς στον τραπεζικό τομέα.
- (2) Στις 27 Φεβρουαρίου 2017 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/345 ⁽⁴⁾, η οποία θέτει σε ισχύ τα εν λόγω μέτρα.
- (3) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 329/2007 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί αμέσως σε ισχύ, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σε αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 1, προστίθεται το εξής σημείο:

«15. Ο όρος “οι διπλωματικές αποστολές, οι προξενικές αρχές και τα μέλη τους” ορίζεται σύμφωνα με τη σύμβαση της Βιέννης του 1961 περί διπλωματικών σχέσεων και τη σύμβαση της Βιέννης του 1963 επί των προξενικών σχέσεων και περιλαμβάνει τις αποστολές της Βόρειας Κορέας σε διεθνείς οργανισμούς που φιλοξενούνται στα κράτη μέλη και τα μέλη των αποστολών αυτών με καταγωγή από τη Βόρεια Κορέα.».

⁽¹⁾ ΕΕ L 141 της 28.5.2016, σ. 79.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2007, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 88 της 29.3.2007, σ. 1).

⁽³⁾ Απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2010/800/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 111 της 23.4.2013, σ. 52).

⁽⁴⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/345 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2017, για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας (βλέπε σελίδα 59 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

2) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται ως εξής:

«2. Το παράρτημα I περιλαμβάνει όλα τα είδη, υλικά, εξοπλισμούς, αγαθά και τεχνολογία, περιλαμβανομένων των λογισμικών, που αποτελούν είδη ή τεχνολογία διπλής χρήσης όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2009 (*).

Στο παράρτημα Ia περιλαμβάνονται άλλα είδη, υλικά, εξοπλισμοί, αγαθά και τεχνολογία που μπορεί να συμβάλλουν στα προγράμματα της Βόρειας Κορέας που έχουν σχέση με πυρηνικά όπλα, άλλα όπλα μαζικής καταστροφής ή βαλλιστικούς πυραύλους.

Στο παράρτημα Ib περιλαμβάνονται ορισμένα βασικά συστατικά για τον τομέα των βαλλιστικών πυραύλων.

Το παράρτημα Iε περιλαμβάνει τα αεροπορικά καύσιμα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β).

Στο παράρτημα Iζ περιλαμβάνονται είδη, υλικά, εξοπλισμοί, αγαθά και τεχνολογία που έχουν σχέση με όπλα μαζικής καταστροφής, τα οποία έχουν προσδιοριστεί και χαρακτηριστεί ως ευαίσθητα αγαθά, σύμφωνα με την παράγραφο 25 της απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ 2270 (2016) και τις παραγράφους 4 και 7 της απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ 2321 (2016).

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεσετίας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης (ΕΕ L 134 της 29.5.2009, σ. 1).».

β) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«4. Απαγορεύεται:

α) η εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, αμέσως ή εμμέσως, από τη Βόρεια Κορέα, χρυσού, μεταλλευμάτων τιτανίου, μεταλλευμάτων βαναδίου και μεταλλευμάτων ορυκτών των σπάνιων γαιών, όπως παρατίθενται στο παράρτημα Iγ, ή άνθρακα, σιδήρου και σιδηρομεταλλεύματος, όπως παρατίθενται στο παράρτημα Iδ, είτε προέρχονται είτε όχι από τη Βόρεια Κορέα·

β) η εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, άμεσα ή έμμεσα, από τη Βόρεια Κορέα, χαλκού, νικελίου, αργύρου και ψευδαργύρου, όπως παρατίθενται στο παράρτημα Iη, είτε προέρχονται είτε όχι από τη Βόρεια Κορέα·

γ) η εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, αμέσως ή εμμέσως, προϊόντων πετρελαίου από τη Βόρεια Κορέα, όπως παρατίθενται στο παράρτημα Iστ, είτε προέρχονται είτε όχι από τη Βόρεια Κορέα·

δ) η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστράτηξη των απαγορεύσεων που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) του παρόντος εδαφίου.

Το παράρτημα Iγ περιλαμβάνει τον χρυσό, το μέταλλο τιτανίου, το μέταλλο βαναδίου και τα μεταλλεύματα ορυκτών των σπάνιων γαιών που αναφέρονται στο στοιχείο α) του πρώτου εδαφίου.

Το παράρτημα Iδ περιλαμβάνει τον άνθρακα, τον σίδηρο και το σιδηρομέταλλο που αναφέρονται στο στοιχείο α) του πρώτου εδαφίου.

Το παράρτημα Iστ περιλαμβάνει τα προϊόντα πετρελαίου που αναφέρονται στο στοιχείο γ) του πρώτου εδαφίου.

Το παράρτημα Iη περιλαμβάνει τον χαλκό, το νικέλιο, τον άργυρο και τον ψευδάργυρο που αναφέρονται στο στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου.».

γ) Η παράγραφος 5 τροποποιείται ως εξής:

i) Το σημείο β) αντικαθίσταται ως εξής:

«β) συναλλαγές σε σίδηρο και σιδηρομεταλλεύματα που έχει καθοριστεί ότι προορίζονται αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης και δεν σχετίζονται με την παραγωγή εισοδήματος για πυρηνικά προγράμματα ή προγράμματα παραγωγής βαλλιστικών πυραύλων της Βόρειας Κορέας ή για άλλες δραστηριότητες απαγορευμένες βάσει των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ή 2321 (2016) ή βάσει του παρόντος κανονισμού.».

ii) Προστίθεται το εξής σημείο:

«γ) συναλλαγές σε άνθρακα που έχει καθοριστεί ότι προορίζονται αποκλειστικά για σκοπούς επιβίωσης εφόσον πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

i) οι συναλλαγές δεν σχετίζονται με την παραγωγή εισοδήματος για πυρηνικά προγράμματα ή προγράμματα παραγωγής βαλλιστικών πυραύλων της Βόρειας Κορέας ή για άλλες δραστηριότητες απαγορευμένες βάσει των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ή 2321 (2016)·

- ii) στις συναλλαγές δεν συμμετέχουν άτομα ή οντότητες που σχετίζονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή προγράμματα παραγωγής βαλλιστικών πυραύλων της Βόρειας Κορέας ή άλλες δραστηριότητες απαγορευμένες βάσει των αποφάσεων 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ή 2321 (2016) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων, των οντοτήτων και των φορέων που αναφέρονται στο παράρτημα IV, ή άτομα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή κατ' εντολή τους, ή οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους, άμεσα ή έμμεσα, ή άτομα ή οντότητες που συμβάλλουν στην αποφυγή κυρώσεων· και
- iii) η επιτροπή κυρώσεων δεν έχει ενημερώσει τα κράτη μέλη ότι έχει καλυφθεί το συνολικό ετήσιο όριο.».

3) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 4γ

1. Απαγορεύεται η εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά από τη Βόρεια Κορέα, άμεσα ή έμμεσα, αγαλμάτων, όπως παρατίθενται στο παράρτημα IIIα, είτε προέρχονται είτε όχι από τη Βόρεια Κορέα.
2. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση της παραγράφου 1, η σχετική αρμόδια αρχή κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, μπορεί να επιτρέψει την εν λόγω εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, υπό την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος έχει λάβει την πρότερη έγκριση από την επιτροπή κυρώσεων, ανά περίπτωση.

Το παράρτημα IIIα περιλαμβάνει τα αγάλματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 4δ

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή, στη Βόρεια Κορέα, άμεσα ή έμμεσα, ελικοπτέρων και σκαφών, όπως παρατίθενται στο παράρτημα IIIβ.
2. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση της παραγράφου 1, η σχετική αρμόδια αρχή κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, μπορεί να επιτρέψει την εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή, υπό την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος έχει λάβει την πρότερη έγκριση από την επιτροπή κυρώσεων, ανά περίπτωση.
3. Το παράρτημα IIIβ περιλαμβάνει τα ελικοπτερά και τα σκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 4ε

1. Απαγορεύεται:
 - α) η εκμίσθωση ή διάθεση με άλλον τρόπο ακινήτων, άμεσα ή έμμεσα, σε άτομα, οντότητες ή φορείς της κυβέρνησης της Βόρειας Κορέας, για οποιονδήποτε σκοπό εκτός των διπλωματικών ή προξενικών δραστηριοτήτων, σύμφωνα με τη σύμβαση της Βιέννης του 1961 περί διπλωματικών σχέσεων και τη σύμβαση της Βιέννης του 1963 επί των προξενικών σχέσεων·
 - β) η άμεση ή έμμεση μίσθωση ακινήτων από άτομα, οντότητες ή φορείς της κυβέρνησης της Βόρειας Κορέας· ή
 - γ) η συμμετοχή σε οποιαδήποτε δραστηριότητα που συνδέεται με τη χρήση ακινήτων που κατέχουν, μισθώνουν ή δικαιούνται άλλως να χρησιμοποιούν άτομα, οντότητες ή φορείς της κυβέρνησης της Βόρειας Κορέας, εκτός από την παροχή αγαθών και υπηρεσιών που:
 - i) είναι ουσιώδους σημασίας για τη λειτουργία των διπλωματικών αποστολών ή των προξενικών αρχών, σύμφωνα με τις Συμβάσεις της Βιέννης του 1961 και του 1963, και
 - ii) δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή εισοδήματος ή κέρδους, άμεσα ή έμμεσα, για την κυβέρνηση της Βόρειας Κορέας.
2. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ο όρος “ακίνητα” περιλαμβάνει τη γη, τα κτίρια και τα τμήματα αυτών που βρίσκονται έξω από την επικράτεια της Βόρειας Κορέας.».

4) Η παράγραφος 1 του άρθρου 5 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«1. Φορτίο, συμπεριλαμβανομένων των προσωπικών αποσκευών και χειραποσκευών, που βρίσκεται εντός της Ένωσης ή διαμετακομίζεται μέσω αυτής, συμπεριλαμβανομένων των αερολιμένων, λιμένων και ζωνών ελεύθερων συναλλαγών, όπως αναφέρεται στα άρθρα 243 έως 249 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013, υπόκειται σε επιθεώρηση για να διασφαλιστεί ότι δεν περιέχει είδη που απαγορεύονται βάσει των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ή 2321 (2016) ή βάσει του παρόντος κανονισμού σε περίπτωση που:

- α) το φορτίο προέρχεται από τη Βόρεια Κορέα·
- β) το φορτίο προορίζεται για τη Βόρεια Κορέα·

- γ) το φορτίο αποτελεί αντικείμενο μεσιτείας ή διευκόλυνσης από τη Βόρεια Κορέα ή τους υπηκόους της ή άτομα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή κατ' εντολή τους, ή από οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους·
- δ) το φορτίο αποτελεί αντικείμενο εμπορίας ή διευκόλυνσης από πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που παρατίθενται στο παράρτημα IV· ή
- ε) το φορτίο μεταφέρεται με σκάφος που φέρει τη σημαία της Βόρειας Κορέας ή αεροσκάφος που έχει νηολογηθεί στη Βόρεια Κορέα, ή σκάφος ή αεροσκάφος χωρίς αριθμό εθνικού νηολογίου.».
- 5) Στο άρθρο 5α παράγραφος 1δ, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) να κλείσουν κάθε τραπεζικό λογαριασμό σε πιστωτικό ίδρυμα ή χρηματοπιστωτικό οργανισμό που αναφέρεται στο άρθρο 5γ παράγραφος 2.».
- 6) Στο άρθρο 5α, η παράγραφος 1ε διαγράφεται.
- 7) Στο άρθρο 5α, η παράγραφος 1στ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1στ. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1δ στοιχεία α) και γ), η σχετική αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, μπορεί να επιτρέψει σε ορισμένα γραφεία αντιπροσώπευσης, θυγατρικές ή τραπεζικούς λογαριασμούς να παραμείνουν σε λειτουργία, υπό την προϋπόθεση ότι η επιτροπή κυρώσεων έχει καθορίσει, ανά περίπτωση, τα εν λόγω γραφεία, τις θυγατρικές ή τους τραπεζικούς λογαριασμούς ως αναγκαία για την άσκηση ανθρωπιστικών δραστηριοτήτων ή για τις δραστηριότητες των διπλωματικών αποστολών στη Βόρεια Κορέα ή τις δραστηριότητες των ΗΕ ή των ειδικευμένων οργανισμών τους ή σχετικών οργανισμών ή για άλλους σκοπούς σύμφωνα με τους στόχους που προβλέπονται στις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ή 2321 (2016) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.».
- 8) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
- «Άρθρο 5αα
1. Απαγορεύεται σε πιστωτικά ή χρηματοδοτικά ιδρύματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 16 να ανοίγουν τραπεζικό λογαριασμό σε διπλωματικές αποστολές ή προξενικές αρχές της Βόρειας Κορέας και στα μέλη τους με καταγωγή από τη Βόρεια Κορέα.
2. Τα πιστωτικά ή χρηματοδοτικά ιδρύματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 16, το αργότερο στις 11 Απριλίου 2017, κλείνουν κάθε τραπεζικό λογαριασμό τον οποίο διαθέτει ή ελέγχει διπλωματική αποστολή ή προξενική αρχή της Βόρειας Κορέας ή μέλος της με καταγωγή από τη Βόρεια Κορέα.
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η σχετική αρμόδια αρχή κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, δύναται να επιτρέψει, κατόπιν αιτήματος διπλωματικής αποστολής ή προξενικής αρχής της Βόρειας Κορέας ή ενός από τα μέλη τους, το άνοιγμα ενός τραπεζικού λογαριασμού ανά αποστολή, αρχή ή μέλος, εφόσον η εν λόγω αποστολή, η αρχή ή το μέλος έχει διαπιστευθεί από το εν λόγω κράτος μέλος.
4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, η σχετική αρμόδια αρχή κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, δύναται να επιτρέψει τη διατήρηση ανοικτού τραπεζικού λογαριασμού, κατόπιν αιτήματος διπλωματικής αποστολής ή προξενικής αρχής της Βόρειας Κορέας ή ενός από τα μέλη τους, εφόσον το κράτος μέλος έχει διαπιστώσει ότι η εν λόγω αποστολή ή αρχή φιλοξενείται στο εν λόγω κράτος μέλος ή ότι το μέλος της αποστολής ή αρχής αυτής έχει διαπιστευθεί από το κράτος μέλος αυτό και δεν διαθέτουν άλλον τραπεζικό λογαριασμό σε αυτό το κράτος μέλος. Στην περίπτωση που η αποστολή ή αρχή της Βόρειας Κορέας, ή το μέλος τους, διαθέτει πάνω από έναν τραπεζικό λογαριασμό στο εν λόγω κράτος μέλος, η αποστολή, η αρχή ή το μέλος δύναται να υποδείξει τον τραπεζικό λογαριασμό που θα διατηρηθεί.
5. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων της σύμβασης της Βιέννης του 1961 περί διπλωματικών σχέσεων και της σύμβασης της Βιέννης του 1963 επί των προξενικών σχέσεων, τα κράτη μέλη ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά με τα ονόματα και τα αναγνωριστικά στοιχεία τυχόν καταγόμενων από τη Βόρεια Κορέα μελών της διπλωματικής αποστολής ή προξενικής αρχής που έχουν διαπιστευθεί στο εν λόγω κράτος μέλος, το αργότερο στις 13 Μαρτίου 2017, καθώς και σχετικά με τις επακόλουθες επικαιροποιήσεις εντός μιας εβδομάδας μετά από οποιαδήποτε τροποποίηση αυτού του καταλόγου. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά με κάθε άδεια που χορηγείται βάσει των παραγράφων 3 και 4. Η σχετική αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα II, δύναται να ενημερώνει τα πιστωτικά και χρηματοπιστωτικά ιδρύματα του εν λόγω κράτους μέλους σχετικά με την ταυτότητα τυχόν καταγόμενου από τη Βόρεια Κορέα μέλους διπλωματικής αποστολής ή προξενικής αρχής που διαθέτει διαπίστευση στο εν λόγω ή σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος.».
- 9) Στο άρθρο 6, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «1α. Δεσμεύονται όλα τα σκάφη που παρατίθενται στο παράρτημα IVα και τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που τελούν υπό την κατοχή τους, εάν η επιτροπή κυρώσεων λάβει σχετική απόφαση. Το παράρτημα IVα περιλαμβάνει τα σκάφη τα οποία έχουν οριστεί από την επιτροπή κυρώσεων δυνάμει της παραγράφου 12 της απόφασης 2321 (2016) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.».

10) Το άρθρο 9β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9β

1. Απαγορεύεται η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοοικονομικής στήριξης για το εμπόριο με τη Βόρεια Κορέα, συμπεριλαμβανομένης της χορήγησης εξαγωγικών πιστώσεων, εγγυήσεων ή ασφάλισης σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που συμμετέχουν σε τέτοιου είδους συναλλαγές.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η σχετική αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, μπορεί να επιτρέπει την παροχή χρηματοοικονομικής στήριξης για τις συναλλαγές με τη Βόρεια Κορέα, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω κράτος μέλος έχει λάβει την πρότερη έγκριση από την επιτροπή κυρώσεων, ανά περίπτωση.

3. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί κατ' εφαρμογή της παραγράφου 2.»

11) Το άρθρο 11α τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 1 προστίθεται το εξής σημείο:

«στ) που παρατίθεται στο παράρτημα IVα, εάν η επιτροπή κυρώσεων λάβει σχετική απόφαση.»

β) Οι παράγραφοι 2 έως 6 αντικαθίστανται ως εξής:

«2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται:

α) σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης·

β) όταν το σκάφος επιστρέφει στον λιμένα προέλευσης·

γ) σε περίπτωση σκάφους που εισέρχεται σε λιμένα προς επιθεώρηση, όταν πρόκειται για σκάφος που εμπίπτει στα στοιχεία α) έως ε) της παραγράφου 1.

3. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση της παραγράφου 1, όταν πρόκειται για σκάφος που εμπίπτει στα στοιχεία α) έως ε) της παραγράφου 1, η σχετική αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, δύναται να επιτρέπει σε σκάφος να εισέλθει σε λιμένα εάν:

α) η επιτροπή κυρώσεων έχει κρίνει εκ των προτέρων ότι αυτό επιβάλλεται για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό σύμφωνο με τους στόχους της απόφασης 2270 (2016) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών· ή

β) το κράτος μέλος έχει κρίνει εκ των προτέρων ότι αυτό επιβάλλεται για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό σύμφωνο με τους στόχους του παρόντος κανονισμού.

4. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση της παραγράφου 1 στοιχείο στ), η σχετική αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, δύναται να επιτρέπει σε σκάφος να εισέλθει σε λιμένα εάν η επιτροπή κυρώσεων έχει δώσει τέτοια εντολή.

5. Απαγορεύεται σε οποιοδήποτε αεροσκάφος που εκμεταλλεύεται αερομεταφορέας της Βόρειας Κορέας ή που προέρχεται από τη Βόρεια Κορέα να απογειώνεται, να προσγειώνεται ή να υπερίπταται του εδάφους της Ένωσης.

6. Η παράγραφος 5 δεν εφαρμόζεται:

α) στην περίπτωση που το αεροσκάφος προσγειώνεται για επιθεώρηση·

β) σε περίπτωση αναγκαστικής προσγειώσης.

7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 5, η σχετική αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, δύναται να επιτρέπει σε αεροσκάφος να απογειώνεται, να προσγειώνεται ή να υπερίπταται του εδάφους της Ένωσης, εάν η εν λόγω αρμόδια αρχή έχει κρίνει εκ των προτέρων ότι αυτό επιβάλλεται για ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό σύμφωνο με τους στόχους του παρόντος κανονισμού.»

12) Το άρθρο 11β αντικαθίσταται ως εξής:

«Άρθρο 11β

1. Απαγορεύεται:

- α) η εκμίσθωση ή ναύλωση σκαφών ή αεροσκαφών ή η παροχή υπηρεσιών πληρώματος στη Βόρεια Κορέα, σε πρόσωπα ή οντότητες που παρατίθενται στο παράρτημα IV, σε οποιαδήποτε άλλη οντότητα της Βόρειας Κορέας, σε οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο ή οντότητα έχει συνεργήσει στην παραβίαση των διατάξεων των αποφάσεων 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ή 2321 (2016) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ή σε οποιοδήποτε πρόσωπο ή οντότητα ενεργεί εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση οποιουδήποτε εκ των προαναφερθέντων προσώπων ή οντοτήτων, και οντοτήτων που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους·
- β) η προμήθεια υπηρεσιών σκαφών ή αεροσκαφών από την Βόρεια Κορέα·
- γ) η κυριότητα, εκμίσθωση, λειτουργία, ασφάλιση ή παροχή υπηρεσιών ταξινόμησης σκαφών ή συναφών υπηρεσιών, στα σκάφη που φέρουν τη σημαία της Βόρειας Κορέας·
- δ) η νηολόγηση ή η διατήρηση στο μητρώο κάθε σκάφους που τελεί υπό την κυριότητα, τη λειτουργία ή είναι επανδρωμένο με πλήρωμα από τη Βόρεια Κορέα ή με υπηκόους της Βόρειας Κορέας, ή έχει διαγραφεί από το νηολόγιο από άλλο κράτος σύμφωνα με την παράγραφο 24 της απόφασης 2321 (2016)·
- ε) η παροχή υπηρεσιών ασφάλισης ή αντασφάλισης σε σκάφη κυριότητας Βόρειας Κορέας ή ελεγχόμενα ή λειτουργούμενα από αυτήν.

2. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση της παραγράφου 1 στοιχείο α), η εκμίσθωση, ναύλωση ή παροχή υπηρεσιών πληρώματος μπορεί να επιτραπεί από την αρμόδια αρχή κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, εφόσον το κράτος μέλος έχει λάβει εκ των προτέρων την έγκριση της επιτροπής κυρώσεων κατά περίπτωση.

3. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση της παραγράφου 1 στοιχεία β) και γ), η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, μπορεί να εγκρίνει την κυριότητα, μίσθωση, λειτουργία ή παροχή υπηρεσιών ταξινόμησης πλοίων ή συναφών υπηρεσιών σε κάθε σκάφος που φέρει τη σημαία της Βόρειας Κορέας, ή την εγγραφή ή διατήρηση της εγγραφής στο μητρώο, για κάθε σκάφος που τελεί υπό την κυριότητα, τη λειτουργία ή είναι επανδρωμένο με πλήρωμα από τη Βόρεια Κορέα ή με υπηκόους της Βόρειας Κορέας, εφόσον το κράτος μέλος έχει λάβει την εκ των προτέρων, ανά περίπτωση έγκριση της επιτροπής κυρώσεων.

4. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση της παραγράφου 1 στοιχείο ε), η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, μπορεί να επιτρέψει την παροχή υπηρεσιών ασφάλισης ή αντασφάλισης, εφόσον η επιτροπή κυρώσεων έχει αποφανθεί εκ των προτέρων κατά περίπτωση ότι το σκάφος δραστηριοποιείται μόνο για βιοποριστικούς σκοπούς που δεν θα χρησιμοποιηθούν από άτομα ή οντότητες της Βόρειας Κορέας για να προσπορισθούν εισόδημα, ή αποκλειστικά για ανθρωπιστικούς σκοπούς.

5. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια που χορηγείται κατ' εφαρμογή των παραγράφων 2, 3 και 4.»

13) Παρεμβάλλεται το εξής άρθρο:

«Άρθρο 11γ

Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προκύπτουν από τις αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2070 (2016) ή 2321 (2016) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ, η σχετική αρμόδια αρχή κράτους μέλους, όπως αναφέρεται στους διαδικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα II, μπορεί να επιτρέψει την άσκηση δραστηριοτήτων εάν η επιτροπή κυρώσεων έχει καθορίσει, ανά περίπτωση, τις εν λόγω δραστηριότητες ως αναγκαίες για να διευκολύνονται οι εργασίες διεθνών και μη κυβερνητικών οργανώσεων που ασκούν δραστηριότητες παροχής βοήθειας και αρωγής στη Βόρεια Κορέα προς όφελος του άμαχου πληθυσμού της Βόρειας Κορέας, σύμφωνα με την παράγραφο 46 της απόφασης 2321 (2016) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ.»

14) Στο άρθρο 13 παράγραφος 1, τα στοιχεία γ), δ) και ζ) αντικαθίστανται ως εξής:

«γ) να τροποποιεί τα παραρτήματα III, IIIα και IIIβ ώστε να καταστεί λεπτομερέστερος ή να τροποποιηθεί ο κατάλογος των αγαθών που αναγράφονται σε αυτά, ανάλογα με οποιοδήποτε ορισμό ή οποιοδήποτε κατευθυντήριες γραμμές έχει εκδώσει η επιτροπή κυρώσεων ή το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ, ή να προσθέτει τους αντίστοιχους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας, όπως παρατίθενται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, αν αυτό είναι αναγκαίο ή ενδεδειγμένο.»

- «δ) να τροποποιεί τα παραρτήματα IV και IVa με βάση τις διαπιστώσεις της επιτροπής κυρώσεων ή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών»·
- «ζ) να τροποποιεί τα παραρτήματα Ιζ και Ιη με βάση τις αποφάσεις που λαμβάνει η επιτροπή κυρώσεων ή το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ και να προσθέτει τους αντίστοιχους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας, όπως παρατίθενται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87.».

Άρθρο 2

Τα παραρτήματα I, II, III και IV του παρόντος κανονισμού προστίθενται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 329/2007 ως παραρτήματα Ιη, ΙΙα, ΙΙβ και IVa αντίστοιχα.

Άρθρο 3

Στο παράρτημα Ιζ, το εξής κείμενο:

«Είδη, υλικά, εξοπλισμός, αγαθά και τεχνολογία που έχουν σχέση με όπλα μαζικής καταστροφής, τα οποία έχουν προσδιοριστεί και χαρακτηριστεί ως ευαίσθητα αγαθά, σύμφωνα με την παράγραφο 25 της απόφασης 2270 (2016) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ.»

αντικαθίσταται ως εξής:

«Είδη, υλικά, εξοπλισμός, αγαθά και τεχνολογία που έχουν σχέση με όπλα μαζικής καταστροφής, τα οποία έχουν προσδιοριστεί και χαρακτηριστεί ως ευαίσθητα αγαθά, σύμφωνα με την παράγραφο 25 της απόφασης 2270 (2016) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ και τις παραγράφους 4 και 7 της απόφασης 2321 (2016) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ.».

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Κ. MIZZI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ιη

Χαλκός, νικέλιο, άργυρος και ψευδάργυρος που αναφέρονται στο στοιχείο β) του άρθρου 2 παράγραφος 4»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙα

Τα αγάλματα που αναφέρονται στο άρθρο 4γ 1)»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙβ

Τα ελικόπτερα και σκάφη που αναφέρονται στο άρθρο 4δ παράγραφος 1»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙVα

Τα σκάφη που έχουν οριστεί από την επιτροπή κυρώσεων σύμφωνα με την παράγραφο 12 της απόφασης 2321 (2016) ΣΑΗΕ»
